

La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « **voorzichtig** **richt** **het roofdier** zich **op** » (« *prudemment, la bête fauve se redresse* »).

La phrase commençant par un complément (« **voorzichtig** »), cela engendre une **INVERSION** : le sujet « **het roofdier** » passe derrière le verbe « **richt** ».

On y trouve notamment la forme verbale « richt ... **OP** » à l'O.T.T. (ou présent), provenant de l'infinitif « **OPrichten** », dit « à *particule séparable* », construit sur le verbe « **RICHTEN** ». Quand « **OPrichten** » est conjugué, cela entraîne en néerlandais une séparation de la particule « **OP** » de son infinitif proprement dit, et il y a **REJET** de la particule « **OP** », derrière le complément (« **voorzichtig** »), à la fin de la phrase, ce que l'on aurait mieux vu dans la variante suivante : « **het roofdier** **richt** zich **voorzichtig** **op** ». Pour le phénomène du **REJET** du verbe, lisez notre synthèse en couleurs :

<https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>

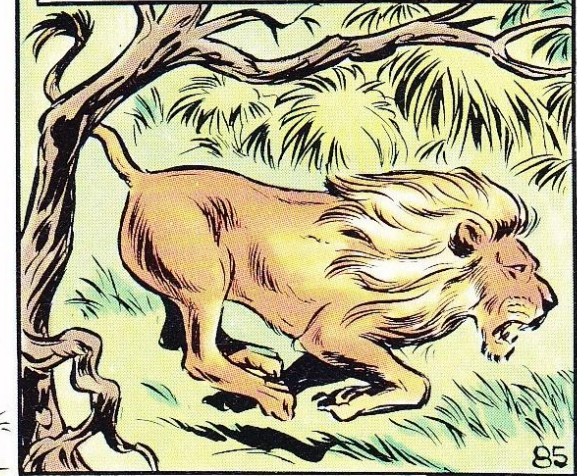
VOORZICHTIG RICHT HET ROOFDIER ZICH OP. ZIJN LAATSTE AVONTUUR DWONG HEM ZIJN JACHTGEBIED TE VERLATEN.



DOOR ZIEKTE NIET MEER IN STAAT TE JAGEN, WERD HIJ DOOR EEN RIVAAL VERDREVEN EN VIEL TEN PROOI AAN EEN BENDE HYENA'S.



MET WONDEN OVERDEKT ONTSNAPTE HIJ AAN DE WREDE HORDE EN SLUIPT THANS...



...NAAR DE ENIGE PROOI DIE HIJ NOG AAN KAN, DE MENS.



HET GEKRAAK VAN TAKKEN WAARSCHUWT MGOONO, DIE BLIKSEMSNEL NEERHURKT.

